

Dal lecto me levava

Alhor quando arivava

fol. 27^v - 28^r

Michael [Michele Pesenti] (c.1428-1528)

Frottole libro primo (Petrucci press, Venice, 1504)

5

[Cantus] Al-hor quan-do ar-ri - va -

Altus Al-hor quan-do ar-ri - va -

Tenor Dal lec-to me le - va - va per ser-vir il Si-gnor

Bassus Dal lec-to me le - va - va per ser-vir il Si-gnor

10

va la gru suo ser-vi-dor gru, gru, gru, gru, gru, gru, — gru. Gen - til am-ba-sci-a

va la gru suo ser-vi - dor — gru, gru, gru, gru, gru, — Gen - til am - ba - scia

gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru — gru. — Gen - til am-ba-sci-a

gru, gru, gru, gru, gru, — gru. Gen - til am - ba - scia

15 20

dor Che dis-se non le-ve, tor - ne a dor-mir, tor - ne, — tor - ne, tor - ne, tor - ne a —

dor, Che dis-se non le-ve, tor-ne a dor - mir, — tor - ne, tor - ne a dor-mir, tor-ne a dor-mir,

dor Che dis-se non le-ve, tor-ne a dor - mir. — tor - ne, tor - ne, tor-ne a dor-mir,

dor Che dis-se non le-ve, tor-ne a dor - mir. — tor-ne, — tor - ne, tor -

25

— dor - - mir. Dal lec-to me le - va - va Al - hor quan-do ar-ri -
tor - ne a dor-mir. Dal lec-to me le - va - va per ser-vir il Si-gnor
tor - ne a dor - mir. Al - hor quan-do ar-ri -
ne a dor - mir. Dal lec-to me le - va - va per ser-vir il Si - gnor

30 35

va - va la gru suo ser-vi - dor gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru. O - gnun
gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, O -
va - va la gru suo ser-vi - dor gru, gru, gru, gru, gru, gru. O - gnun
gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru. O -

40

— di - ca, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, tor - ne a dor - mir.
gnun di - ca, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, tor - ne a dor - mir.
— di - ca, gru, gru. tor - ne a dor - mir.
gnun di-ca, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, gru, tor - ne a dor - mir.

Dal lecto me levava per servir il Signor
Alhor quando arrivava la gru suo servidor
Gru gru gru gentil ambasciador
Che disse non leve, torne a dormir.
Ognun dica gru gru torne a dormir.

I was just arising from my bed to serve the Lord
When his servant the crane arrived,
the crane, the crane, his kindly ambassador,
and told me: don't get up, go back to sleep.
Everyone says: Crane, crane, go back to sleep.

Anonymous translation from CPDL